



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0054

Giovedì 28.01.2021

Comunicato Stampa del Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso

Testo in lingua inglese

Traduzione in lingua italiana

Traduzione in lingua francese

Testo in lingua inglese

The Pontifical Council for Interreligious Dialogue organized an internal inter-dicasterial webinar, on 26-27 January 2021 on the theme: *Religious Radicalism: Interpretations and Responses of Christians and Muslims*. Christian and Muslim experts and leaders participated in the Conference.

During the meeting, the phenomenon of religious radicalism and violence was discussed, with a particular attention to its causes and methods of dissemination, as well as the efforts and initiatives being adopted to counter and prevent this process. The Conference is part of the ongoing effort of several Offices of the Holy See to understand this disturbing phenomenon and to find ways to cooperate in promoting a culture of dialogue and fraternity.

The Secretariat of State, the Congregation for the Evangelization of Peoples, the Congregation for Catholic Education, the Dicastery for Promoting Integral Human Development and the Pontifical Institute for Arabic and Islamic Studies contributed to the preparation of this event.

[00116-EN.01] [Original text: English]

Traduzione in lingua italiana

Il Pontificio Consiglio per il Dialogo Interreligioso, nei giorni 26-27 c.m., ha organizzato un *webinar*

interdicasteriale non pubblico sul tema: *Radicalismo Religioso: Interpretazione e Risposte dei cristiani e dei musulmani*. Vi hanno partecipato esperti e responsabili religiosi cristiani e musulmani.

La Conferenza ha preso in esame il fenomeno del radicalismo religioso e della violenza, studiandone le radici, i meccanismi di diffusione, come pure gli sforzi e le iniziative adottate per contrastare e prevenire tale processo. L'incontro rientra nel lavoro permanente di alcuni Uffici della Santa Sede, per comprendere questo fenomeno sconvolgente e per collaborare alla promozione di una cultura di dialogo e fraternità.

Alla preparazione dell'evento, hanno contribuito la Segreteria di Stato, la Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, la Congregazione per l'Educazione Cattolica, il Dicastero per la Promozione dello Sviluppo Umano Integrale ed il Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica.

[00116-IT.01] [Testo originale: Inglese]

Traduzione in lingua francese

Le Conseil Pontifical pour le Dialogue Interreligieux a organisé, les 26 et 27 de ce mois, un *webinar* interdicastériel non public sur le thème, *Radicalisme Religieux: Interprétation et Réponses des chrétiens et des musulmans*. Des experts et des responsables religieux chrétiens et musulmans y ont participé.

La Conférence a examiné le phénomène du radicalisme religieux et de la violence, en étudiant les racines, les mécanismes de diffusion, ainsi que les efforts et les initiatives adoptées pour combattre et prévenir ce processus. La rencontre fait partie du travail permanent de certains services du Saint-Siège pour comprendre ce phénomène choquant et pour collaborer à la promotion d'une culture de dialogue et de fraternité.

A la préparation de l'événement ont contribué: la Secrétairerie d'Etat, la Congrégation pour l'Evangelisation des Peuples, la Congrégation pour l'Education Catholique, le Dicastère pour la Promotion du Développement Humain Intégral et l'Institut Pontifical d'Etudes Arabes et d'Islamologie.

[00116-FR.01] [Texte original: Anglais]

[B0054-XX.01]
